

FITTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE MONTAJE

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO
TOWING BRACKET TYPE
DISPOSITIF DE REMORQUAGE TYPE
ANHAENG- ORRICHTUNG TYP
DISPOSITIVO DE CAREO TIPO

PER AUTOVEIC OLI FOR CARS POUR AUTOS FÜR KRAFTFAHRZEUGE PARA AUTOVEHICULO	FORD RANGER , MAZDA B2500			
TYPE	FORD 2AW MAZDA UN , UE , UF	RANGER 1999 → B2500 1996 →	OMOLOGAZIONE HOMOLOGATION HOMOLOGATION ZUL. ASSUNG APROBACION	CARICO VERTICALE MAX MAX VERTICAL MASS MASSE VERTICALE MAXIMUM ZUL. STUETZLAST CARGA MAX. VERTICAL
CLASSE E TIPO DI ATTACCO CLASS AND HITCH TYPE CLASSE ET TYPE DE CROCHET KLASSE UND BEFESTIGUNGSART CLASES DE ACOPLAMIENTO	F	e3 00 – 7304 (DIR. 94/20/CE)	S = 150 kg	
VALORE D D VALUE VALEUR D D WERT VALOR D	D = 15 kN	D =  Max ↓ kg X  Max ↓ kg	× 0,00981 ≤ 15 kN	

SCHRAUBENANZUGSMOMENT:
MOM. DE PRESION PARA TORNILLOS Y TUERCAS:

M6 = 10Nm	M8 = 25Nm
M10 = 55Nm	M12 = 85Nm
M14 = 135Nm	M16 = 200Nm



UMBRA RIMORCHI S.r.l. Via C. Pizzoni, 37/39 - 06132 S. Sisto - Perugia - Italy
Tel. +39(0)75/5280260-5280453 Fax +39(0)75/5287033

1. Prima dell'installazione assicurarsi che il dispositivo di traino in oggetto sia adatto per il veicolo sul quale lo si intende installare verificando che il n° di omologazione e di estensione oppure il tipo dell' autoveicolo, riportati sulla carta di circolazione, esista sul documento del gancio traino. In caso contrario consultare l'ufficio documenti per chiarimenti o richiesta di documenti aggiornati.
2. Il dispositivo di traino è un elemento di sicurezza e come tale deve essere installato solamente da un tecnico specializzato.
3. Elementi danneggiati o usurati devono essere sostituiti con ricambi originali da un tecnico specializzato.
4. E' proibito effettuare qualsiasi tipo di modifica significativa o riparazione alla struttura del dispositivo di traino.

5. La sfera del dispositivo di traino deve essere mantenuta pulita e lubrificata. Per la massima sicurezza controllare saltuariamente il diametro della sfera: qualora il diametro della stessa, in diversi punti, sia ridotto a 49 mm il dispositivo di traino non potrà essere più utilizzato sino alla sostituzione della sopracitata sfera.
6. Dopo 1000 Km di traino tutta la bulloneria del dispositivo di traino deve essere controllata e riportata al valore di coppia di serraggio come indicato nella pagina delle istruzioni di montaggio.

L'installatore del gancio di traino ha l'obbligo di fissare, in posizione ben visibile, una targhetta con l'indicazione del carico massimo sulla sfera prescritto per la vettura sulla quale viene montato il dispositivo di traino.

DISPOSITIVO DI TRAIINO TIPO : 14081
TIPO FUNZIONALE : FORD 2AW???, 2AW???, 2AW???, 2AW???, MAZDA UN8???, UN8???, UN8???, UE8???, UF8???
CARICO STATICO SU SFERA : per massa rimorchiabile ≤ 2200 S = 90 Kg per massa rimorchiabile > 2200 S = 112 Kg
LARGHEZZA MAX RIMORCHIABILE : 2,40 m
MASSA RIMORCHIABILE : (vedere nella carta di circolazione del veicolo).

DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITÀ PER IL MONTAGGIO :

Si dichiara che il presente dispositivo di traino tipo.....
 è stato montato a regola d'arte, rispettando le prescrizioni fornite sia del costruttore del
 veicolo che del costruttore del dispositivo di traino, sull'autoveicolo
 modello.....con targa.....

....., lì

Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.

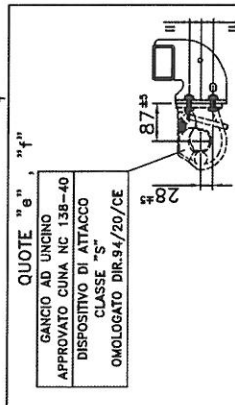
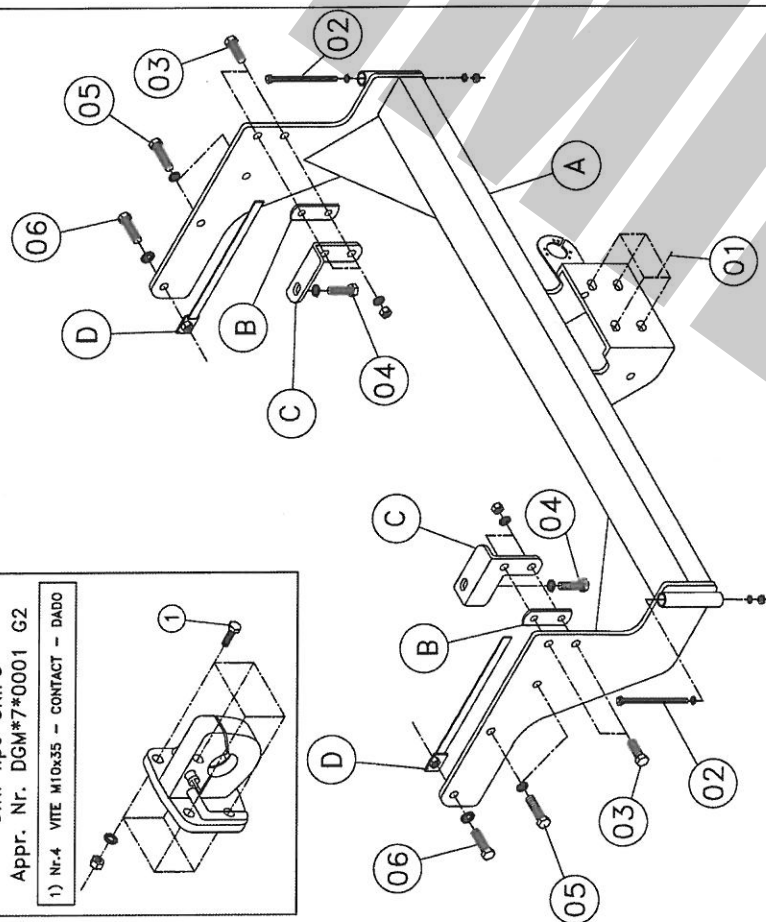
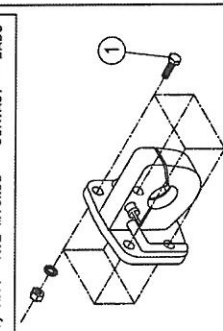
CODICE: 14081

- 01) BULLONI M10 8.8
02) Nr.2 / VITI M10x130 - DADO - Nr.2 / CONTACT
03) Nr.4 / VITE M10x35 - CONTACT - DADO
04) Nr.2 / VITE M12x40 (ESISTENTE) - CONTACT - DADO (ESISTENTE)
05) Nr.4 / VITE M12x40 (ESISTENTE) - CONTACT - DADO (ESISTENTE)
06) Nr.2 / VITE M12x30 - CONTACT

U.R. tipo GRIFO

Appr. Nr. DGM*7*0001 G2

1) Nr.4 VITE M10x35 - CONTACT - DADO



REV.00

Da sotto il veicolo eliminare eventuale mastice di protezione dai punti di contatto tra la scocca e la struttura di traino e verniciare le parti scoperte con vernice antiruggine. I fori per il fissaggio dell'organo di traino sulla vettura sono tutti esistenti.

1. Smontare il paraurti posteriore e rimuovere le rispettive staffe di sostegno.
2. Con riferimento alla posizione "02", allargare i fori esistenti sul supporto del paraurti posteriore da $\varnothing 9$ mm a $\varnothing 11$ mm.
3. Posizionare la traversa di traino "A", con le sue piastre laterali in battuta ai fianchi esterni dei longheroni del veicolo, con riferimento ai fori "05" e "06"; fissare inserendo all'interno dei suddetti longheroni le staffe portadado "D" relative al fissaggio delle viti in posizione "06".
4. Posizionare i supporti "C" in battuta al fianco interno delle piastre laterali con riferimento ai fori "03", inserire le viti e fissare, interponendo gli spessori "B".
5. Fissare i supporti "C" ai longheroni mediante la bulloneria verticale "04".
6. Serrare a fondo la bulloneria con coppia di serraggio secondo la tabella riportata.
7. Effettuare il collegamento elettrico alla presa di corrente, seguendo le istruzioni indicate nel libretto "uso e manutenzione" in dotazione alla vettura e le posizioni dettate dallo schema allegato nel kit elettrico.

COPPIA SERRAGGIO DELLE VITI:

M6=10Nm

M10=55Nm

M14=135Nm

M8=25Nm

M12=85Nm

M16=200Nm

REV. 00



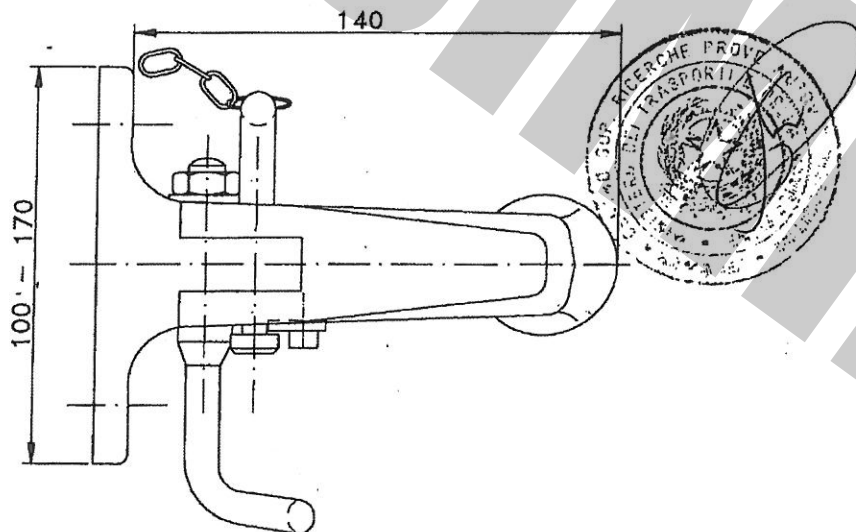
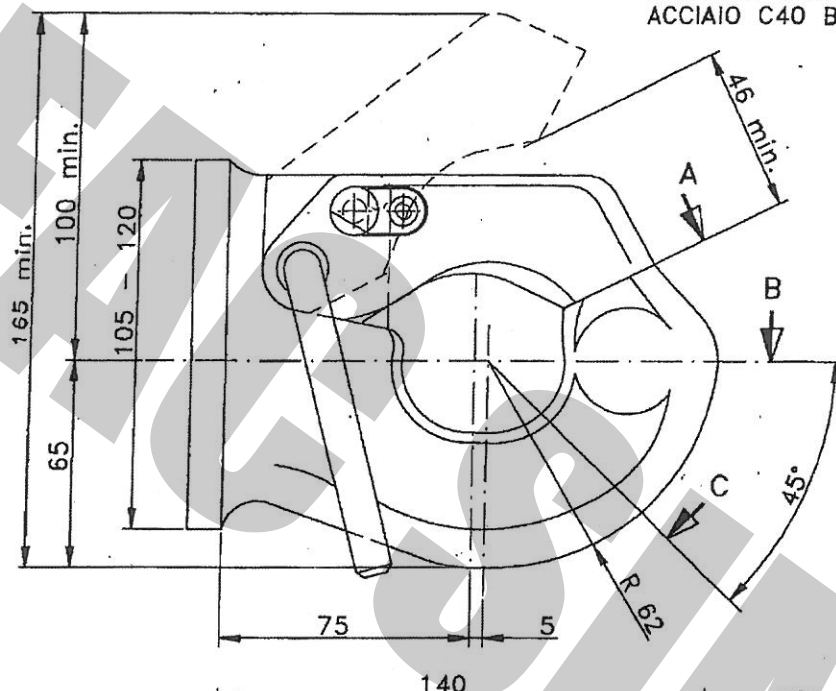
UMBRA RIMORCHI S.R.L.
S. SISTO - PERUGIA

GANCIO AD UNCINO 3,5t-CAT.II (CUNA NC 138-40)
marca: UMBRA RIMORCHI tipo: GRIFO
Idoneo per rimorchi di massa complessiva
fino a 3,5t e carico verticale statico di 200kg

ANNO
2004

Approvato dal Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti,
Dip. per i Trasp. Terrestri e per i Sistemi Informativi e Statistici,
C.S.R.P.A.D. - Certificato n° DGM*7*0001 G2 del - 2 NOV. 2004

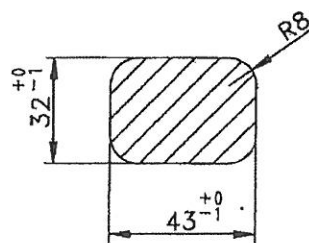
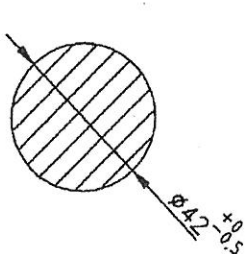
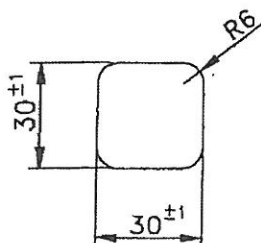
MATERIALE UNCINO:
ACCIAIO C40 BONIFICATO



vista A

sezione B

sezione C

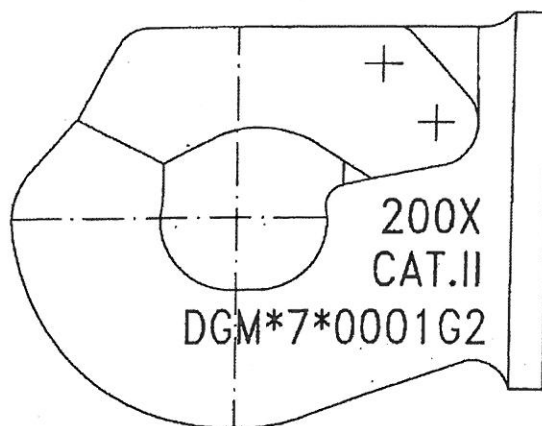
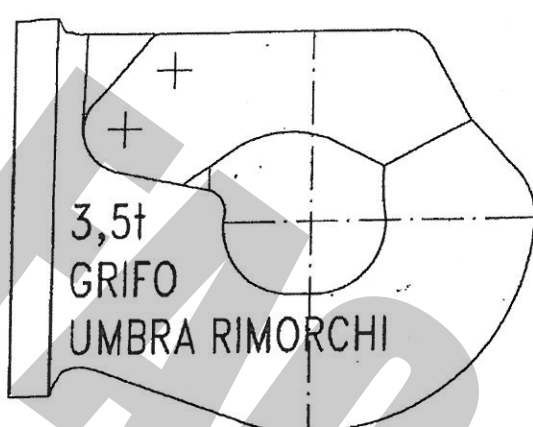


PUNZONATURA: grandezza e caratteri al vero

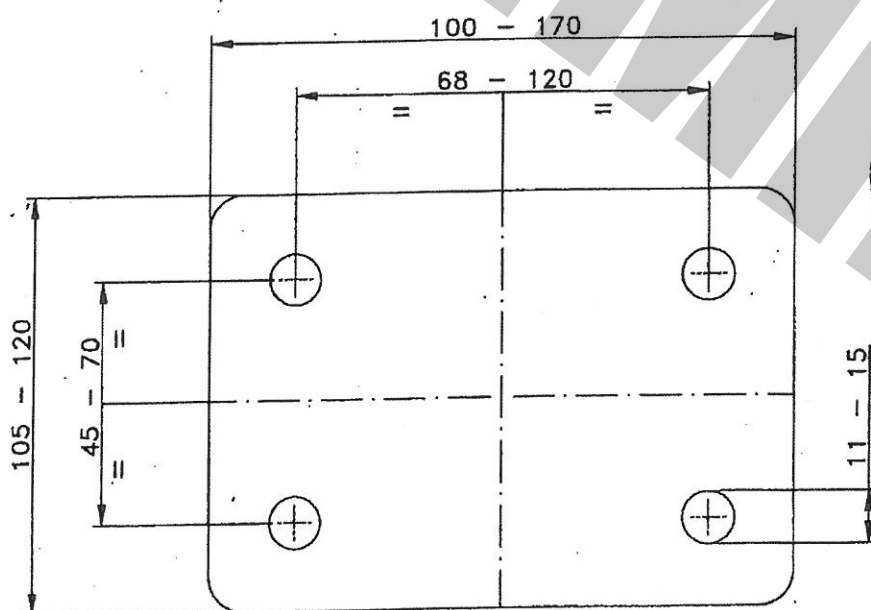
UMBRA RIMORCHI GRIFO 200X
DGM*7*0001G2 CAT.II 3,5t

X: anno di costruzione

POSIZIONE MARCATURA



DIMENSIONE GRIGLIA DI FORATURA SULLA FLANGIA DEL GANCIO



LA PIASTRA D'ATTACCO POTRA' ESSERE COSTRUITA VARIANDO LE DIMENSIONI DELLA PIASTRA STESSA E DELLA FORATURA COME NELLA FIGURA DI CUI SOPRA.